

πύλαισιν ἦσται, τάνδρὸς ἐχθαίρουσ' ὕβριν  
εἴρξει νεοσσῶν ὡς δράκοντα δύσχιμον.

490

Ἵπέρβιος δὲ κεδνὸς Οἴνοπος τόκος  
ἀνὴρ κατ' ἄνδρα τοῦτον ἠρέθη, θέλων  
ἐξιστορήσαι μοῖραν ἐν χρεία τύχης,  
οὔτ' εἶδος οὔτε θυμὸν οὐδ' ὄπλων σχέσιν  
μωμητός, Ἑρμῆς δ' εὐλόγως συνήγαγεν.

495

ἐχθρὸς γὰρ ἀνὴρ ἀνδρὶ τῷ ξυστήσεται,  
ξυνοίσειτον δὲ πολεμίους ἐπ' ἀσπίδων  
θεούς· ὃ μὲν γὰρ πύρπνοον Τυφῶν' ἔχει,  
Ἵπερβίῳ δὲ Ζεὺς πατήρ ἐπ' ἀσπίδος  
σταδαῖος ἦσται, διὰ χερὸς βέλος φλέγων.

500

τοιάδε μέντοι προσφίλεια δαιμόνων,  
εἰκὸς δὲ πράξειν ἄνδρας ᾧδ' ἀντιστάτας.  
πρὸς τῶν κρατούντων δ' ἐσμέν, οἱ δ' ἠσσωμένων,  
εἰ Ζεὺς γε Τυφῶ καρτερώτερος μάχη  
κούπω τις εἶδεν Ζῆνᾶ του νικώμενον.

505

490. „Sie wird (ihn vom Tore) wie (ein Vogel) von seinen Jungen einen schaurigen Drachen abwehren“. Vgl. 278 ff. In ähnlicher Weise ist Pers. 129 ff. πᾶς . . λεῶς σμῆνος ὡς ἐκλέλοιπεν μέλισσαι σὺν ὀρχάμῳ στρατοῦ ein Teil des Gleichnisses (σμῆνος) an die Stells des eigentlichen Ausdrucks (τὴν πόλιν) getreten.

492. κατ' ἄνδρα τοῦτον, er ward für den Platz, wo dieser Mann steht, ausersehen. Vgl. Soph. Ai. 775 καθ' ἡμᾶς δ' οὔ ποτ' ἐκρήξει μάχη.

493. ἐξιστορήσαι von ἱστορήσαι der Bedeutung nach nicht sehr verschieden wie ἐξιστορήσας Cho. 674. — μοῖραν, seinen Anteil, sein Geschick. — ἐν χρεία τύχης, nicht mit prahlerischen Schildzeichen, vgl. Soph. Ai. 963 ἐν χρεία δορός (wo es gilt zu kämpfen), was auch hier geeigneter erscheint.

494. Vgl. Hom. A 114 οὐδ' ἐθέεν ἐστι χερσίων, οὐδέμας οὐδὲ φνήν, οὔτ' ἄρ' φρένας οὔτε τι ἔργα.

495. D. i. „der Zufall hätte sie nicht besser zusammenbringen können“. Schol. τὰ ἀπὸ τῆς τύχης Ἑρμῆ ἀναφέρουσιν. Hermes, der

Gott des Gewinnes und glücklichen Fundes (ἔρμαιον), lenkt auch das Los.

496 f. „Denn wie der eine Mann dem andern feindlich gegenüber treten wird, so werden sie auch feindliche Götter auf ihren Schilden gegeneinander tragen“. — τῷ: zu 179.

500. σταδαῖος, Jupiter stator. — διὰ . . φλέγων, in der Hand das flammende Geschoß haltend.

502 ff. Die dem Zusammenhang der Gedanken entsprechende Ordnung der Verse ist in der handschriftlichen Überlieferung gestört.

502 f. „Bei solchem Liebesverhältnis der sich gegenüberstehenden Götter wird voraussichtlich der Erfolg der einander entgegengestellten Menschen entsprechend sein“.

503 ff. „Wir gehören zur siegenden Partei“. Vgl. Eur. Rhes. 320 Ζεὺς πρὸς ἡμῶν ἐστίν. — Ζεὺς γε d. i. „auch ein anderer Gott ist stärker als Typhos geschweige Zeus“. — του (so Elmsley für που) νικώμενον wie μὴ φόβον νικῶ Cho. 1050, ἡμέρον νικώμενος Hik. 1016, τῶν φίλων νικώμενος Soph. Ai. 1353.